

Dr. Thomas Schmidtgall

Publikationen (Stand: 09.09.2020)

MONOGRAPHIEN

- *Traumatische Erfahrung im Mediengedächtnis. Zur Struktur und interkulturellen Rezeption fiktionaler Darstellungen des 11. September 2001 in Deutschland, Frankreich und Spanien.* Würzburg, Königshausen & Neumann, 2014.

(ausgezeichnet mit dem *Prix Germaine de Staël* für exzellente Promotionsarbeiten des deutschen Frankoromanistenverbandes und der französischen Botschaft in Deutschland)

Rezensionen:

- Kovach, Elizabeth: „Kulturelle Verarbeitungen von 9/11 aus transkultureller Sicht [Rezension zu: Schmidtgall, Thomas: *Traumatische Erfahrung im Mediengedächtnis. Zur Struktur und interkulturellen Rezeption fiktionaler Darstellungen des 11. September 2001 in Deutschland, Frankreich und Spanien.* Würzburg: Königshausen & Neumann, 2014.]“. In: *KULT_online*, 42, 2015, <http://kult-online.uni-giessen.de/archiv/2015/ausgabe-42/rezensionen/kulturelle-verarbeitungen-von-9-11-aus-transkultureller-sicht> [Stand: 08.08.2018].
 - Stier, Johannes: „Thomas Schmidtgall: *Traumatische Erfahrung im Mediengedächtnis: Zur Struktur und interkulturellen Rezeption fiktionaler Darstellungen des 11. September 2001 in Deutschland, Frankreich und Spanien.* Würzburg: Königshausen & Neumann 2014, 613 S., ISBN 978-3826054112, EUR 78,- (Zugl. Dissertation an der Universität des Saarlandes, 2013)“. In: *Medienwissenschaft*, 2, 2015, S. 197-199.
 - Hartwig, Marcel: „Rezension zu: Schmidtgall, Thomas: *Traumatische Erfahrung im Mediengedächtnis. Zur Struktur und interkulturellen Rezeption fiktionaler Darstellungen des 11. September 2001 in Deutschland, Frankreich und Spanien.* Würzburg 2014“. In: *H-Soz-Kult*, 19.12.2014, <http://www.hsozkult.de/publicationreview/id/rezbuecher-22539> [Stand: 08.08.2018].
 - Zironi, Alessandro: „T. SCHMIDTGALL, *Traumatische Erfahrung im Mediengedächtnis. Rezeption fiktionaler Darstellungen des 11. September 2001 in Deutschland, Frankreich und Spanien,* Würzburg, Königshausen & Neumann, 2014, p. 614“. In: *Francofonia. Studi e ricerche sulle letterature di lingua francese*, 68, 2015, S. 157-158.
 - Henningfeld, Ursula: „Thomas Schmidtgall: *Traumatische Erfahrung im Mediengedächtnis. Zur Struktur und interkulturellen Rezeption fiktionaler Darstellungen des 11. September 2001 in Deutschland, Frankreich und Spanien*“. In: *Lendemains. Etudes comparées sur la France*, 162/163, 2016, S. 278-280.
- (zus. mit Frisch) *Interkulturelle Kommunikation in NGOs.* Working Paper Forschungsförderung der Hans Böckler Stiftung, 004, 2016, http://www.boeckler.de/pdf/p_fofoe_WP_004_2016.pdf [Stand: 08.08.2018].

ARTIKEL

- „11-M vs. 9/11: Kulturelle Brechung im Ereignisbegriff“. In: Thorsten Schüller/Sascha Seiler (Hrsg.): *Von Zäsuren und Ereignissen. Historische Einschnitte und ihre mediale Verarbeitung*. Bielefeld, Transcript-Verlag, 2010, S. 157-176.
- „Échos d'un souvenir virtuel. Le 11 Septembre 2001 et l'anti-américanisme dans le cyberspace francophone“. In: Monika Haberer/Christoph Vatter (Hrsg.): *Le cyberspace francophone. Perspectives culturelles et médiatiques*. Tübingen, Gunter Narr, 2011, S. 83-99.
- „The Acquisition of Intercultural Competence and Media Competence in French Cultural Studies“. In: Irina Bauder-Begerow/Stefanie Schäfer (Hrsg.): *Learning 9/11. Teaching for Key Competences in Literary and Cultural Studies*. Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2011, S. 257-272.
- „Transnationale Medienereignisse. Annäherung an einen mehrfach grenzüberschreitenden Untersuchungsgegenstand am Beispiel des 11. Septembers 2001“. In: Hans-Jürgen Lüsebrink/Jérôme Vaillant (Hrsg.): *Civilisation allemande/Landeskulturwissenschaft Frankreichs. Bilan et perspectives dans l'enseignement et la recherche/Bilanz und Perspektiven in Lehre und Forschung*. Villeneuve d'Ascq, Septentrion, 2013, S. 313-327.
- (zus. mit Julia Frisch und Hans-Jürgen Lüsebrink) „La coopération syndicale transrégionale. Évolution historique, structures d'organisation et formes de communication dans l'espace Saar-Lor-Lux“. In: Jean El Gammal (Hrsg.): *Régions, courants, transferts. Histoire et politique*. Paris, Riveneuve, 2014, S. 217-237.
- „Terreur dans la ville – Le 11 septembre comme événement cinématographique et son impact culturel“. In: Bertrand Gervais/Alice van der Klei/Annie Dulong (Hrsg.): *L'imaginaire du 11 septembre 2001. Motifs, Figures et Fictions*. Montréal, Nota bene, 2014, S. 217-234.
- (zus. mit Frisch, Julia) „Interkulturelle Kommunikation und Interaktion im Interregionalen Gewerkschaftsrat Saar-Lor-Lux-Trier/Westpfalz“. In: Dieter Filsinger/Hans-Jürgen Lüsebrink/Luitpold Rampeltshammer (Hrsg.): *Interregionale Gewerkschaftsräte. Historische, sozialwissenschaftliche und interkulturelle Analysen*. Baden-Baden, Nomos, 2015, S. 179-212.
- „Die Revolution auf dem Teller und Frankreich in aller Munde. Zur interkulturellen Repräsentation und kommunikativen Symbolik der französischen Küche in Deutschland“. In: Alex Demeulenaere/Florian Henke/Christoph Vatter (Hrsg.): *Interfaces franco-allemandes dans la culture populaire et les médias. Dispositifs de médiation interculturels et formes de perception de l'Autre/Deutsch-französische Schnittstellen in Populärkultur und Medien*. Berlin, LIT-Verlag, Reihe „Populäre Kultur und Medien“, 2017, S. 191-112.

- (zus. mit Isabel Exner) „Haunted by children. Spanish Trauma, social negotiation and the ethics of representation in Narciso Ibáñez Serrador’s Horror movie *¿Quién puede matar a un niño?*“. In: Janett Reinstädler/Oleksandr Pronkevich (Hrsg.): *(Audio-)Visual Arts and Trauma: From the East to the West*. Saarbrücken, Universaar, 2018, S. 115-136.
- „Cultures universitaires en contact. La Grande Région comme laboratoire pour le développement de compétences interculturelles européennes dans l’enseignement supérieur“. In: Busch, Matthias; Frisch, Julia; Wegner, Anke (Hrsg.) (2019): *Europa leben lernen – Apprendre à vivre l’Europe*. Tagungsband zur 1. Transnationalen „Edu.GR“-Tagung am 20.09.2018 an der Universität Trier, Trier, 2019, S. 49-64, <https://ubt.opus.hbz-nrw.de/frontdoor/index/index/docId/1307>
- „De la mémoire médiatique des temps de guerre. Le travail de mémoire, les cadres paratextuels et les stratégies narratives dans *Effroyables jardins* de Michel Quint et son adaptation cinématographique par Jean Becker“. In: *Eurostudia*, Vol. 13, numéro 1-2, 2018-19, S. 245-271, <https://doi.org/10.7202/1067283ar>
- „Flirten auf Katalanisch. Die TV-Serie *Cites* (2015) als interkulturelles Remake des britischen Originals *Dates* (2013)“. In: Marco Agnetta et al. (Hrsg.): *Perspektiven auf die Fernsehserie* (eingereicht).
- „‘Play your part!’ – Meaning of Intermediality and Intermediality of Meaning in John Greyson’s *Lilies* (1996) and Michel Marc Bouchard’s *Les feluettes* (1987)“ (in Vorbereitung).

STUDIENBRIEFE

- „Kulturelle und Kommunikation“. In: Jörg Roche/Elisabeth Venohr (Hrsg.): *Kultur- und Literaturwissenschaften. Kompendium DaF/DaZ*. Tübingen, Narr Francke Attempto, 2018, S. 218-227.

REZENSIONEN

- „Pierre Floquet, Cinémations. Paris, Cinémation, 123, 2007“. In: *Questions de communication*, 16, 2009, S. 293-295.
- „Sidonie Kellerer [u.a.] (Hrsg.): Missverständnis – Malentendu. Kultur zwischen Kommunikation und Störung, Königshausen & Neumann 2008“. In: Claudia Polzin-Haumann/Dietmar Osthus (Hrsg.): *Sprache und Sprachbewusstsein in Europa/Langues et conscience linguistique en Europe*. Bielefeld, Transcript-Verlag, 2011, S. 202-205.
- „Ursula Henningfeld (Hrsg.): Poetiken des Terrors. Narrative des 11. September 2001 im interkulturellen Vergleich. Heidelberg, Winter, 2014, 245 S.“. In: *Lendemains. Etudes comparées sur la France*, 162/163, 2016, S. 273-278.

- „Silvia Richter/Maude Williams (Hrsg.): Zum Phänomen des Austauschs in den Geisteswissenschaften/Les phénomènes de l'échange dans les sciences humaines“. Brüssel, Peter Lang, 2016, 208 p.“. In: *Questions de Communication*, 34, 2018, S. 441-444.
- “Jochen Mecke/Ralf Junkerjürgen/Hubert Pöppel (Hrsg.): Discursos de la crisis. Respuestas de la cultura española ante nuevos desafíos. Brüssel, Vervuert, 2017, 298 S.“ In: *Iberoamericana*, 72, November 2019, S. 281-284.
- „Peña Ardid, Carmen: Historia cultural de la transición. Pensamiento crítico y ficciones en literatura, cine y televisión. Madrid, Catarata, 2019, 272 S.“ In: *Iberoamericana*, 74, Juli 2020, S. 299-302.
- „Roger, Jennifer: Querelle des médias und pacte de l'adaptation. Die ‚Grande Guerre‘-Erinnerung in Romanen und Filmen der Jahrtausendwende. Würzburg, Königshausen & Neumann, 2020, 394 S.“ (in Vorbereitung)

E-LEARNING

- (zus. mit Christoph Vatter, Sébastien Rival [Projektleitung]) *Destin@tion UdS - Wegweiser durch den Uni-Dschungel in Deutschland und Frankreich*, 2008 (Drehbucherstellung und Durchführung)
- (zus. mit Christoph Vatter [Projektleitung]) *E-IK – Interkulturelle Kompetenz online*, 2009, <https://www.uni-saarland.de/lehrstuhl/vatter/projekte.html#c120134> [Stand: 08.08.2018].
- (zusammen mit Christoph Vatter) *Destin@tion UdS – Wegweiser durch den Uni-Dschungel in Deutschland und Frankreich*, 2017, 2. Auflage, <https://studium-d-f.uni-saarland.de/> [Stand: 08.08.2018].

ÜBERSETZUNG

- (zus. mit Stefanie Stegmaier) „Giraud, Charlier: *Blueberry. Superstition Mountains*. Köln, Egmont Verlagsgesellschaft mbH, Köln, 2004.“ [Übersetzung des redaktionellen Innenteils, S. 3-13].

INTERVIEWS MIT UND ZEITUNGSBERICHTE ÜBER THOMAS SCHMIDTGALL

- Dilk, Anja: „Fremde Freunde. Business mit Franzosen“. In: *Manager Seminare. Das Weiterbildungsmagazin*, 190, 2014, S. 46-51.
- Kloth, Johannes: „Die deutsche Kritik tut sich schwer mit Patriotismus“. In: *Saarbrücker Zeitung*, 12./13.04.2014, S. B 4.
- SU: „Ein transnationales Ereignis. Kulturwissenschaftler untersucht die Wirkung des 11. September in den Medien“. In: *Luxemburger Wort*, 22.04.2014, S. 10.

- Albers, Jürgen: *Radiointerview mit Thomas Schmidtgall auf SR 2 „Sachbuch aktuell“* vom 19.04.1980,
<http://sr-mediathek.sr-online.de/index.php?seite=7&id=24712>
[Stand: 21.11.2014].
- Erb, Andreas: „Europäische Idee im Kleinen“. In: LUTRA. Kulturmagazin Kaiserslautern, 9, 2/2015, S. 3-6, <https://www3.kaiserslautern.de/lutra-kl/media/Magazine-PDF/LUTRA-09-2015.pdf> [Stand: 09.09.2020].